

Line Adapter Wheel Adapter Tape Adapter

1 608 M00 C22
1 608 M00 C24
1 608 M00 C26



Deutsch

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sämtliche dem Adapter und dem verwendeten Messwerkzeug beigefügten Warnhinweise und Anweisungen. BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN GUT AUF UND GEBEN SIE DIESE BEI WEITERGABE DES ADAPTERS MIT.

► Montage und Bedienung des Adapters siehe Bedienungsanleitung ZAMO und Kurzbedienungsanleitung auf der Verpackung des Adapters.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

1 608 M00 C22 (Laserlinien-Adapter)
1 608 M00 C24 (Rad-Adapter)
1 608 M00 C26 (Band-Adapter)
Laserlinien-, Rad- und Band-Adapter sind nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt und dürfen ausschließlich mit folgendem Messwerkzeug benutzt werden: – Bosch ZAMO Gen. III (3 603 F72 7..)

Entsorgung

Messwerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
Werfen Sie Messwerkzeuge und Batterien nicht in den Hausmüll!

English

Safety instructions

Read all precautions and instructions enclosed with the adapter and the measuring tool you are using. SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE AND INCLUDE THEM WITH THE ADAPTER WHEN TRANSFERRING IT TO A THIRD PARTY.

► To set up and operate the adapter, please see the ZAMO operating instructions and the abbreviated operating instructions on the packaging of the adapter.

Intended Use

1 608 M00 C22 (laser line adapter)
1 608 M00 C24 (wheel adapter)
1 608 M00 C26 (tape adapter)
Laser line, wheel and tape adapters are intended for private domestic use and must only be used with the following measuring tools: – Bosch ZAMO Gen. III (3 603 F72 7..)

Disposal

Measuring tools, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.

Do not dispose of measuring tools or batteries with household waste.

Français

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions jointes à l'adaptateur et à l'outil de mesure utilisé. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR ET REMETTEZ-LES EN CAS DE

Português

Instruções de segurança

Leia todas as indicações de aviso e instruções fornecidas do adaptador e do instrumento de medição usado. GUARDE BEM TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES E FAÇA-AS ACOMPANHAR O ADAPTADOR SE O CEDER A TERCEIROS.

► Montagem e operação do adaptador ver manual de instruções ZAMO e instruções abreviadas na embalagem do adaptador.

Utilização adequada

1 608 M00 C22 (adaptador de linhas laser)
1 608 M00 C24 (adaptador de roda)
1 608 M00 C26 (adaptador de fita)
Os adaptadores de linhas laser, de fita, de roda destinam-se apenas ao uso doméstico privado e só podem ser utilizados com o seguinte instrumento de medição: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Eliminação

Os instrumentos de medição, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria-prima.
Não deite o instrumento de medição e as pilhas no lixo doméstico!

Italiano

Avvertenze di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni allegate all'adattatore e allo strumento di misura impiegato. CONSERVARE CON CURA TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI E CONSEGNARLE INSIEME ALL'ADATTATORE IN CASO DI CESSIONE A TERZI.

► Per il montaggio e l'utilizzo dell'adattatore consultare le istruzioni d'uso di ZAMO e le istruzioni rapide sulla confezione dell'adattatore.

Utilizzo conforme

1 608 M00 C22 (adattatore a linee laser)
1 608 M00 C24 (adattatore a rotella)
1 608 M00 C26 (adattatore a nastro)
Gli adattatori a linee laser, a rotella e a nastro sono destinati solo all'impiego privato in ambito domestico e devono essere utilizzati esclusivamente con il seguente strumento di misura: – Bosch ZAMO Gen. III (3 603 F72 7..)

Smaltimento

Strumenti di misura, accessori e confezioni non più utilizzabili andranno avviati ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Non gettare gli strumenti di misura, né le pile, nei rifiuti domestici.

Nederlands

Veiligheidsaanwijzingen

Lees alle bij de adapter en het gebruikte meetgereedschap gevoegde waarschuwingen en aanwijzingen. BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN GEEF ZE BIJ HET DOORGEVEN VAN DE ADAPTER MEE.

► Montage en bediening van de adapter zie gebruiksaanwijzing ZAMO en beknopte gebruiksaanwijzing op de verpakking van de adapter.

Beoogd gebruik

1 608 M00 C22 (laserlijnadapter)
1 608 M00 C24 (wieladapter)
1 608 M00 C26 (bandadapter)
Laserlijn-, wiel- en bandadapter zijn uitsluitend bestemd voor particulier gebruik in het huishouden en mogen uitsluitend gebruikt worden met het volgende meetgereedschap: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Afvalverwijdering

Meetgereedschappen, accessoires en verpakkingen dienen op een voor het milieu verantwoorde manier te worden gerecycled.

Gooi meetgereedschappen en batterijen niet bij het huisvuil!

Dansk

Sikkerhedsinstruktioner

Læs alle de advarselshenvisninger og øvrige anvisninger, der følger med adapteren og det benyttede måleværktøj. GEM ALLE SIKKERHEDSANVISNINGERNE OG ØVRIGE ANVISNINGER, OG SØRG FOR AT LEVERE DEM MED, HVIS ADAPTEREN GIVES VIDERE TIL ANDRE.

► Se, hvordan adapteren monteres og betjenes, i betjeningsvejledningen ZAMO og den korte betjeningsvejledning på emballagen til adapteren.

Beregnet anvendelse

1 608 M00 C22 (laserlinjeadapter)
1 608 M00 C24 (hjuladapter)
1 608 M00 C26 (båndadapter)
Laserlinje-, hjul- og båndadapterne er kun beregnet til privat brug i private hjem og må udelukkende anvendes sammen med følgende måleværktøjer: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Bortskaffelse

Måleværktøjer, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke måleværktøjer og batterier ud sammen med husholdningsaffaldet!

Svensk

Säkerhetsanvisningar

Läs samtliga varningar och anvisningar som medföljer adaptern och mätinstrumentet. FÖRVARA ALLA SÄKERHETSANVISNINGAR OCH ANDRA ANVISNINGAR OCH LÄT DEM FÖLJA MED OM ADAPTERN BYTER ÄGARE.

► För montering och underhåll av adaptern, se bruksanvisningen för ZAMO och kortbruksanvisningen på adapterns förpackning.

Ändamålsenlig användning

1 608 M00 C22 (laserlinje-adapter)
1 608 M00 C24 (hjul-adapter)
1 608 M00 C26 (band-adapter)
Laserlinje-, hjul- och band-adapter är avsedda för privat bruk och får endast användas tillsammans med följande mätinstrument: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Avfallshantering

Mätinstrument, tillbehör och förpackning ska omhändertas på miljövänligt sätt för återvinning.

Släng inte mätinstrument och batterier i hushållsavfallet!

Norsk

Sikkerhetsanvisninger

Les alle advarslene og instruksene for adapteren og måleværkøyet som skal brukes. OPPBEVAR DISSE ANVISNINGENE PÅ ET TRYGT STED, OG LA DEM FØLGE MED HVIS ADAPTEREN SKAL BRUKES AV ANDRE.

► Monter og bruk av adapteren, se bruksanvisningen for ZAMO og den korte veiledningen på emballasjen til adapterens.

Forskriftsmessig bruk

1 608 M00 C22 (laserlinjeadapter)
1 608 M00 C24 (hjuladapter)
1 608 M00 C26 (målebåndadapter)
Laserlinje-, hjul- og målebåndadapterne er kun beregnet for privat bruk i husholdninger og må utelukkende brukes med følgende måleværkøy: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Kassering

Lever måleværkøyet, tilbehøret og emballasjen til gjenvinning.

Måleværkøyet og batterier må ikke kastes som vanlig husholdningsavfall!

Suomi

Turvallisuusohjeet

Lue kaikki adapterin ja käyttämäsi sähköyökalun mukana toimitetut varoitukset ja käyttöohjeet. SÄILYTÄ NÄMÄ TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI JA ANNA NE ADAPTERIN MUKANA, JOS LUOVUTAT LAITTEEN TOISTEN KÄYTTÖÖN.

► Adapterin asennus- ja käyttöohjeet saat ZAMO-mittalaitteen käyttöohjeista ja adapterin pakkaukseen merkityistä pikakäyttöohjeista.

Määräyksemmukainen käyttö

1 608 M00 C22 (laserlinja-adapteri)
1 608 M00 C24 (pyöräadapteri)
1 608 M00 C26 (nauha-adapteri)
Laserlinja-, pyörä- ja nauha-adapterit on tarkoitettu vain kotikäyttöön ja niitä saa käyttää vain seuraavan mittausyökalun kanssa: – Bosch ZAMO sukup. III (3 603 F72 7..)

Häivytys

Toimita käytöstä poistetut mittausyökalut, lisätarvikkeet ja pakkaukset ympäristöstäytävälliseen kierrätykseen.

Älä heitä mittausyökaluja tai paristoja talousjätteisiin!

Ελληνικά

Υποδείξεις ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις συνημμένες στον προσαρμογέα και στο χρησιμοποιούμενο όργανο μέτρησης προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες. ΦΥΛΑΞΤΕ ΚΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΩΣΤΕ ΤΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΠΤΩΘΗ ΠΟΥ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ.

► Για τη συναρμολόγηση και τον χειρισμό του προσαρμογέα βλέπε στις οδηγίες χειρισμού ZAMO και στις σύντομες οδηγίες χειρισμού στη συσκευασία του προσαρμογέα.

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

1 608 M00 C22 (Προσαρμογέας ακτίνων λέιζερ)
1 608 M00 C24 (Προσαρμογέας τροχού)
1 608 M00 C26 (Προσαρμογέας ταινίας)

Οι προσαρμογείς ακτίνων λέιζερ, τροχού και ταινίας προορίζονται μόνο για την ερασιτεχνική χρήση στο σπίτι και επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά με το ακόλουθο όργανο μέτρησης: – Bosch ZAMO γενιά III (3 603 F72 7..)

Απόσυρση

Τα όργανα μέτρησης, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μη ρίχνετε τα όργανα μέτρησης και τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Türkçe

Güvenlik talimatı

Adaptör ve kullanılan elektrikli el aleti ekinde teslim edilen bütün uyarıları ve kullanma talimatlarını okuyun. BÜTÜN GÜVENLİK TALİMATINI VE UYARILARI DİKKATLE OKUYUN VE ADAPTÖRÜ BAŞKALARINA VERİRKEN BUNLARI DE VERİN.

► Adaptörün montajı ve kullanımı için ZAMO kullanma kılavuzuna ve adaptör ambalajı üzerindeki kısa kullanma talimatına bakın.

Usulüne uygun kullanım

1 608 M00 C22 (lazer çizgisi adaptörü)
1 608 M00 C24 (tekerlek adaptörü)
1 608 M00 C26 (bant adaptörü)
Lazer çizgisi, tekerlek ve bant adaptörü sadece konutlardaki özel kullanım için tasarlaniştir ve sadece aşağıdaki ölçme cihazları ile kullanılabilir: – Bosch ZAMO Gen. III (3 603 F72 7..)

Tasfiye

Ölçme cihazları, aksesuar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu tasfiye amacıyla bir geri dönüşüm merkezine yollanmalıdır.

Ölçme cihazını ve bataryaları evsel çöplerini içine atmayın!

Polski

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia, które zostały dostarczone wraz z adapterem i stosowanym urządzeniem pomiarowym. PROSIMY ZACHOWAĆ I STARANNIE PRZECHOWYWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZALECENIA, A ODDAJĄC LUB SPRZEDAJĄC URZĄDZENIE POMIAROWE, PRZEKAZAĆ JE NOWEMU UŻYTKOWNIKOWI.

► Montaż i obsługa adaptera zob. instrukcja obsługi dalmierza ZAMO oraz skrócona instrukcja obsługi na opakowaniu adaptera.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

1 608 M00 C22 (Adapter: poziomiczna laserowa)
1 608 M00 C24 (Adapter: kolo pomiarowe)
1 608 M00 C26 (Adapter: taśma pomiarowa)
Adaptery: poziomiczna laserowa, kolo pomiarowe i taśma pomiarowa są przeznaczone wyłącznie do prywatnego użytku w gospodarstwach domowych i należy je stosować wyłącznie w połączeniu z następującym urządzeniem pomiarowym: – Bosch ZAMO, gen. III (3 603 F72 7..)

Utilizacja odpadów

Urządzenia pomiarowe, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

Nie wolno wyrzucać urządzeń pomiarowych ani baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Čeština

Bezpečnostní upozornění

Prečtěte si veškeré varovné pokyny a instrukce přiložené k adaptéru a použitému měřicímu přístroji. VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A VŠECHNY POKYNY DOBRĚ ADAPTÉR PŘEDÁVAT DÁLE, PŘILOŽTE JE.

► Montáž a ovládání adaptéru viz návod k obsluze přístroje ZAMO a stručný návod na obalu adaptéru.

Použití v souladu s určeným účelem

1 608 M00 C22 (adaptér pro laserové čáry)
1 608 M00 C24 (adaptér s měřicím kolečkem)
1 608 M00 C26 (adaptér s měřicím pásmem)
Adaptér pro laserové čáry, adaptér s měřicím kolečkem a adaptér s měřicím pásmem jsou určeny pouze pro soukromé použití v domácnosti a smí se používat výhradně s následujícími měřicími přístroji: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Likvidace

Měřicí přístroje, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Měřicí přístroje a baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si všetky varovné pokyny a inštrukcie priložené k adaptéru a používanému meraciemu prístroju. VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A VŠETKY POKYNY DOBRE USCHOVAJTE, A POKIAK BUDETE ADAPTÉR ODOVDZÁVAŤ ĎALEJ, PRÍLOŽTE ICH.

► Montáž a ovládanie adaptéra pozri návod na obsluhu prístroja ZAMO a stručný návod na obale adaptéra.

Používanie v súlade s určením

1 608 M00 C22 (adaptér pre laserové línie)
1 608 M00 C24 (adaptér s meracím kolieskom)
1 608 M00 C26 (adaptér s meracím pásmom)
Adaptér pre laserové línie, adaptér s meracím kolieskom a adaptér s meracím pásmom sú určené len na súkromné použitie v domácnosti a smú sa používať výhradne s nasledujúcim meracím prístrojom: – Bosch ZAMO gen. III (3 603 F72 7..)

Likvidácia

Výrobok, príslušenstvo a obal treba odevzdať na recyklačnú v súlade s ochranou životného prostredia.

Meracie prístroje a batérie neodhadzujte do domového odpadu!

Magyar

Biztonsági tájékoztatás

Olvassa el az adapterhez és az alkalmazásra kerülő mérőműszershez mellékelt valamennyi figyelmeztető megjegyzést és utasítást. BIZTOS HELYEN ŐRIZZE MEG EZEKET A

